

2020 年度埼玉大学学位授与式 学長式辞

本日、ここに埼玉大学学位授与式を迎えられた皆さん、ご卒業・修了おめでとうございませう。皆さんをこれまで支えてこられたご家族の皆様、関係者の皆様にも、教職員を代表して心からのお祝いと感謝を申し上げます。

本日、博士課程を修了されたのは 26 名、修士課程を修了されたのは 35 名、そして、学部を卒業されたのは 25 名です。このうち留学生は、博士課程 23 名、修士課程 29 名、学部 1 名です。

皆さんが本学に在学されたここ数年、日本、そして世界では様々な災害が起きました。特に今年度は、新型コロナウイルスの感染拡大防止のために、大学への入構禁止などの制約が課せられました。このような状況で勉学を続け、それぞれの学問を修めてこられたことは容易ではなかったと思います。研究の進展や自分の将来に対する不安、そして人と人とのつながりに制約を受ける不安に打ち勝ち、たゆまず研鑽し、研究に邁進してこられた皆さんに心から敬意を表します。

さて、ブレグジットや米中貿易摩擦に象徴される脱グローバルゼーションや、AI などの技術革新によってもたらされる第 4 次産業革命が、今後世界の貿易や生産の仕組みだけでなく、社会や人々の価値観にも変化をもたらすと指摘されています。本日は急激で予測不能な変化を見せる社会の中に、今、本学を巣立っていく皆さんに心にとめてほしい 2 つのことをお伝えしたいと思います。

1 つ目は「疑い、学び、考える姿勢を持つ」ことです。

私の座右の銘に、「学びて思わざれば則ち罔し（くらし）、思いて学ばざれば即ち殆し（あやうし）」という論語の一節があります。学ぶことと思考することの両方がそろわなければ、学んだことを真に自分のものにして活かすこともできないだけでなく、自らの頑迷な考えに落ち込んでしまうということです。学んで考え、考えを基に学ぶ、これを繰り返すことで物事の真実に迫り、同時に自分の考えを深化させることができます。学部や大学院で研究を進めるにあたっては、テーマを掘り下げる時、また実験で得た結果を解釈して次の研究に展開する時など、この「学ぶ・考える」ことを無意識に繰り返し行ってきたと思います。今後は、様々な事柄について、このサイクルを意識的に継続していただきたいと思います。

また、この「学ぶ・考える」の根底には、疑う態度も必要です。今回の新型コロナウイルス感染症では、事実に基づいた誠実な報道があった反面、根拠がはっきりしない扇動的な報道も散見されました。これは、研究の場でも同様であり、医学関連論文データベースの PubMed で、covid-19 を検索すると、本年 1 月から 8 月までに、40000 報を超える論文が報告されています。私が知る限り、医学・生物学の分野でこれほど多くの論文が一年足らずのうちに報告されたことはありませんでした。しかし、中には、データの扱いが杜撰であったり、査読が短縮され、十分な審査が行われなかった論文もあつたりと、玉石混交と言わざるを得ません。実際、マスコミでも注目された論文が、後に撤回された例も多くあります。明らかに事実であると思われる科学論文にも、誤謬があるものです。これは緊急時だけに

起こっていることではありません。今回のような極端な状況下で、内包していた問題が顕在化したにすぎず、平常時でも、間違った論文や、バイアスのかかった報道が少なからずあることに留意しなければなりません。何か情報を得たとき、その情報が重要であればあるほど、まずは、鵜呑みにせず疑い、自分自身で吟味して納得することが大切です。

今後、皆さんは、企業、大学や研究機関においてキャリアを積んでいかれることでしょうか。どのような道を選んでも、本学で修めた学問、取り組んだ研究を基盤に、自らの領域だけに閉じこもることなく、より広い視野と、疑う姿勢を持ちながら、学び考え続けてください。その先に、新たな知の創造、社会課題の解決、そして自己実現があります。学ぶためには心を開いて謙虚になること、また、考えるためには孤独な時間の中で自分と向き合うことも必要です。

2つ目は「コミュニケーション力を付ける」ことです。

コミュニケーションの大切さは、言い古されたことのように思われるかもしれませんが、様々な状況において真に効果的な意思疎通が取られているかは疑問です。特に、危機的な状況は、その問題点を浮かび上がらせます。今回の新型コロナウイルス感染症のパンデミックでは、リスク回避のためのコミュニケーションの必要性が強く認識されましたが、一方、それを実現することが容易でないことも事実です。米国の CDC（疾病予防管理センター）は緊急事態発生時のリスク・コミュニケーションに6つの原則、The Six Principles of CERC（Crisis and Emergency Risk Communication）を示しています。それによると、緊急時の情報発信においては、迅速、正確、信頼、共感、行動促進、敬意の6点が必要とされています。

今回の感染症対策におけるリスク・コミュニケーションで、これらの要素を踏まえて成果を上げているリーダーとして、ドイツのアンゲラ・メルケル首相やニュージーランドのジャシンダ・アーダーン首相が挙げられます。メルケル首相は感染拡大が始まった3月のテレビ演説で、ウイルス感染者や感染拡大によって苦しい立場にある人々、医療従事者やエッセンシャルワーカーへの共感や、科学に対する信頼とそれに基づく政策を示し、国民から多くの支持を得ました。アーダーン首相もまた、国民の健康を最優先し、国民に寄り添う姿勢を貫くことで、信頼を獲得し、感染抑制に効果を上げてきました。

彼女たちの演説や行動が示唆するものは、コミュニケーションにおいて、相手が置かれている状況に対する想像力、想像したものへの共感、そこから発せられる言葉の力がいかに大切であるかということではないでしょうか。これは個人と個人、国と国との関係においても同じです。研究活動はもとより、社会・経済活動が協働的なものであり、時に国境を越えて進んでいくものである今、相手の状況、利害に対する想像力を持ち、共感し、対話することが重要です。

The Six Principles of CERC で示された要素は、通常のコミュニケーションにおいても重要なものです。今後、皆さんがいかなる仕事に就くにせよ、必ず他の人との協働が必要です。協働する相手は、国籍やバックグラウンドの異なる人たちかもしれません。ICT 技術の発展によってコミュニケーションの地理的制約がなくなり、その手法も多様化しています。しかし、どんなにコミュニケーション技術が進歩しても、また、どのような場面においても、正確な情報をもとに、相手に対する敬意をもち、共感を大切に、対話する努力を続けていってください。

最後に申し上げますと、大学のキャンパスは勉学をするためのただの入れ物ではなく、キャンパスが見せる四季折々の風情や友達との触れ合いがある場です。ここは皆さんの人間形成の原点であると同時に、これからも皆さんのふるさとであり続けます。今後、仕事や研究の道において、喜びをかみしめる時もあれば、出口のない暗闇にたたずむような日もあ
るでしょう。自分自身に迷ったとき、自分の行く末が見えなくなった時、緑多いキャンパス
で教員、友人、多くの人たちと交わった青春の貴重な日々を思い出してください。本学での
学修、研究を通して、困難や葛藤を乗り越えて生きる力を培ってきた経験を思い出すことで、
勇気を持って一步を踏み出す強さと、行くべき道を自らの中に見出すに違いありません。折
につけ、大学へもぜひ足を運んでください。ふるさとはいつでも皆さんをあたたく迎えます。

本学の大学歌に次の一節があります。

夢の彼方へ
新たなる知の潮汲む
いま若人に希みあれ

皆さんの行く末が希望にあふれ、光輝くことを心よりお祈り申し上げます。

本日は、ご卒業・修了誠におめでとうございます。

令和 2 年 9 月 2 3 日
埼玉大学長 坂井 貴文

2020 Saitama University Degree Awarding Ceremony - President's Address

Congratulations to everyone celebrating their graduation and completion here at Saitama University's degree awarding ceremony today. On behalf of all our staff, I would like to express my sincere affection and gratitude to the family and friends who supported you throughout your journey.

Today we are celebrating the completion of 26 Doctoral degrees, 35 Master's degrees, and 25 Bachelor's degrees. These totals include many international students: 23 Doctoral, 29 Master's, and 1 Bachelor's.

During your years here at our school, Japan, and the rest of the world, was afflicted by a series of disasters. This year was especially tough, with new measures enforced to help prevent the spread of COVID-19, including a campus-wide entry ban. It was not easy to continue your studies and complete your degrees under these circumstances. Please allow me to express my sincere admiration for all of you who overcame doubts about the progress of your projects and your future, all of you who overcame anxiety about new restrictions on human interaction, and all of you who dedicated yourselves to endless study and kept your research in motion.

Right now, we're living through events that indicate de-globalization like Brexit and the US-China trade war. We're in the middle of a Fourth Industrial Revolution based on innovations like AI. It has already been pointed out that these events will cause permanent changes in global trade and productions systems, and in how we value society and individuals. There are 2 topics that I would like share with you today, to give you strength as you leave our school, and enter a world that is changing suddenly in unpredictable ways.

First, "maintaining a habit of inquisitiveness, learning, and thinking."

Some of favorite words of wisdom are from Confucius: "He who learns but does not think is lost! He who thinks but does not learn is in great danger." Unless we practice both learning and thinking, we will never be able to apply the things that we have learned. And even worse, we will be held back by our own stubbornness. Learn and contemplate. Learn how to contemplate. This will bring you closer to the truth of matters, and you will also gain a deeper understanding of your own thoughts. I believe that you performed many cycles of "learning and thinking" without conscious effort as you engaged in research within your departments and graduate programs. When you narrowed down your topic, you interpreted the results of your experiments, and those results lead you to a new topic to explore. Please continue to perform this cycle, but with conscious effort, throughout the diverse challenges you will encounter.

Furthermore, an inquisitive mind is required to maintain a habit of "learning and thinking." During this COVID-19 pandemic, we have seen honest reports based on facts, and we have also seen baseless and inflammatory claims. Sadly, it's no different in the world of research. If you search for COVID-19 in medical paper databases like PubMed, you will see that over 40,000 papers have been published between January and August this year. As far as I know, there have never been this many medical or life

science papers published in a single year. Of course, when you browse these papers, they are perfect examples of sloppy data collection, inadequate peer review, and a general lack of supervision. To be frank, there are a few gems, and a lot of rubbish. There have been many papers that enjoyed media attention, only to be retracted later. There are also scientific papers that appear to be clearly factual, but actually contain serious mistakes. This behavior is not limited to times of crisis. Right now, due to extreme circumstances, the underlying problems have become more obvious. But even in normal times, we need to remain vigilant against a significant amount of false papers and severely biased media reports. Any information that you come across, especially very important information, must not be taken at face value. You must scrutinize thoroughly before you accept it.

Soon, you will be building your careers at companies, other universities, and research facilities. No matter which path you choose, please consider the major that you completed here at our school, and the research you worked on, to serve as a foundation for maintaining a habit of learning and thinking. Please remain inquisitive, develop a wide perspective, and go beyond the boundaries of your own field. You will be rewarded with building new insight, building solutions to social problems, and discovering the treasure of self-actualization. If we wish to learn, we must open our hearts and find humility. If we wish to think, we must take time alone to practice introspection.

My second topic is “building communication skills.”

By now, you probably think that the importance of communication is an exhausted topic. But I want you to ask yourselves, are you truly achieving an effective mutual understanding? Obstacles to communication become more apparent in challenging situations. The current COVID-19 pandemic has provided strong affirmation of the value of risk communication... and it has also proven that achieving good communication is not always straightforward. In the US, the Center for Disease Control and Prevention (CDC) established the Six Principles of CERC (Crisis and Emergency Risk Communication). These guidelines identify 6 important points to follow when communicating in emergencies: Be First, Be Right, Be Credible, Express Empathy, Promote Action, and Show Respect.

There are some world leaders who are achieving results following these principles of risk communication as a part of infection control measures. One of them is Angela Merkel, the Chancellor of Germany, and another is Jacinda Ardern, the Prime Minister of New Zealand. In her March TV appearance after the pandemic began, Chancellor Merkel was able to display true empathy for people who are infected by the virus, people who are suffering losses due to the impact of its spread, medical professionals, and other essential workers. In addition, she expressed her trust in science, and science-based policies. Her leadership has been rewarded by strong support from the public. Likewise, Prime Minister Ardern prioritized the well-being of the residents of New Zealand. She gained public trust by working alongside average people, and saw great results concerning infection control.

What can we learn from the words and actions of these wise women? I believe that we can see the value of communication with the capability of truly visualizing the circumstances of other people, of empathizing with their situation, and of basing every

word on that foundation of empathy. This is true for relationships between individuals, and between nations. Our research work is based on social and economic collaboration. Sometimes our work takes us beyond international borders. Right now, it's more important than ever that we find the capability to visualize the circumstances and interests of others, express empathy, and maintain discourse.

The Six Principles of CERC are also valuable for normal, everyday communication. Obviously, you will need to cooperate with other people to succeed in your career. Your partners may be from different countries and different backgrounds than yourself. Developments in ICT systems will eliminate geographic restrictions while expanding the communication methods available to us. But no matter how far communication tech evolves, and no matter where and when you are using it, please continue to apply the same guidelines of accuracy, respect, empathy, and engaging in discourse.

Finally, I would like to remind you that our university campus is not just rooms and tables to do homework. Saitama University is a welcoming space to enjoy the changes of the four seasons, and the company of friends. This is a place that created and shaped you as a human being, and it will always be your second home. Soon enough, whether you pursue research or work at a company, you will experience both days of brilliant joy, and days of crushing darkness. When you have lost your way, when you have lost sight of your goals, please think back on your pleasant younger days, spent with faculty and friends, here on our beautiful green campus. Reflect on your time studying and researching here, reflect on the experiences that taught you how to overcome trouble and conflict, and how to survive. I am certain that you will find the strength to take one more courageous step, and the road forward will unveil itself to you. If you have the chance, please come back and visit Saitama University. Your second home will always welcome you.

Here's a quote from our school song:

To all the dreamers,
Draw from the flow of new wisdom,
May the youth always have hope.

It is my sincere desire that you all move forward with a heart full of hope, and a blazing bright spirit.

Once again, congratulations on your graduation and completion.

September 23, 2020
Takafumi Sakai
President, Saitama University